



NÄRINGSGLIV

Torsdag 11 november 2010

SVENSKA DAGBLADET



Ska Ipaden bli hetast under granen i år?

ADAM ERLANDSSON, Till sist sid 23

BLOMSTRANDEIDÉER PÅ VÄG UT I VÄRLDEN

Efterbörsen sid 22



Finansministern mötte snöovädret utanför riksdagshuset. "Politiken är en trial and error-process. Man försöker, man utvärderar, man anpassar", säger Anders Borg. FOTO: MAGNUS HJALMARSON NEIDEMAN

BORGS ÖDESFRÅGA

Lång väg kvar innan den skyhöga arbetslösheten för ungdomar sjunker

JOBBPOLITIK Allt hänger på jobben. Arbetslösheten ligger i dag på 8 procent och bland de unga står var fjärde utan jobb. "Under den tid jag kommer att vara politiskt aktiv är kampen mot arbetslösheten den absolut

viktigaste frågan", säger Anders Borg till SvD Näringsliv i sin första stora intervju om arbetsmarknaden efter valet. Men det kommer att dröja innan ungdomsarbetslösheten sjunker, varnar finansministern. **sid 4-5**



FOTO: J NILSSON/SCANPIX

Nya besparingar efter ny brakförlust för SAS

En ny brakförlust blev resultatet för SAS under tredje kvartalet och på börsen handlades aktien i går ned med över 7 procent. Nu väntar nya besparingar, inte minst på personalsidan. **sid 6**

859

miljoner kronor blev Ica-koncernens vinst för tredje kvartalet. Vd:n är nöjd men flaggar för högre matpriser. **sid 8**

Ändrade spelregler ska rädda USA:s småbanker

143 offer har hittills skördats i den amerikanska bankdöden. Och trenden är tydlig – det är de små aktörerna som dukar under. Nu rycker myndigheterna ut till deras räddning. **sid 10-11**

BÖRSEN	-0,6 OMX-Stockholm	+0,1 Dow Jones	+0,6 Nasdaq	-0,7 Oslo	-0,1 Köpenhamn	-0,4 Helsingfors	-1,0 Frankfurt	-1,0 London	-1,1 Euronext	+1,4 Tokyo
---------------	------------------------------	--------------------------	-----------------------	---------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------

SIEMENS



ballingslov.se

SIEMENS KAMPANJ HOS BALLINGSLÖV!

Just nu har vi på Ballingslöv kampanj på vitvaror från SIEMENS där du vid köp av 4 vitvaror får den billigaste utan extra kostnad*. Dessutom ger vi dig just nu ett riktigt bra erbjudande på övriga köket.

Välkommen in så berättar vi mer!

*Gäller vid köp av Ballingslöv produkter för minst 70.000 kr. Erbjudandet gäller t o m 9/12.

Ballingslöv
vardagsglädje

Bromma: 08-26 25 50 | Järfälla: 08-580 153 10 | Kungens Kurva: 08-410 280 90 | Länna: 08-745 44 50 | Nacka: 08-715 00 30 | Stockholm City: 08-678 74 50 | Upplands Väsby: 08-590 920 60 | Uppsala: 018-65 48 48

efterbörser



Många renar kan ge vite

Sex medlemmar i en sameby i Jämtland riskerar vite för att de har 1 200 renar fler än tillåtet. Länsstyrelsen begärde i går att förvaltningsrätten i Härnösand beslutar om vite på 1,5 miljoner kronor för renägarna. Det tillåtna antalet renar i samebyn har bestämts av länsstyrelsen efter betesinventeringar. Renkvoten per medlem bestäms av samebyn. TT

FOTO: BILL ROTH/AP



Mikael Glückman och Perry Mankowitz på Coolinvent vill gå vidare med sina idéer utomlands, med början i EU – bland annat en kanna som kan hålla mjölken och smöret kallt.

FOTO: YVONNE ÅSELL



Coola idéer på export

Nu ska svenska småföretag få hjälp att komma ut i världen. Almi och handelskamrarna har startat ett samarbete för att främja exporten genom mentorer. Coolinvents skapare vill ha hjälp att satsa på rätt länder, medan skånska Malene Vetlejord siktar på Norden.

Skånska företagaren Malene Vetlejord och mentorn Stefan Johansson blev först ut i den nya exportsatsningen med småföretagare och exportmentorer. Malene Vetlejord hoppas vara ute på marknaden med sin miljövänliga pappersbaserade vas nästa år. Målgruppen är butikskedjor och grossister i Norden. Hon har redan

träffat mentorn Stefan Johansson, vd på betongföretaget S:t Eriks i Staffanstorps, några gånger.

– Jag kan alltid ringa honom, säger Malene Vetlejord. Det är tryggt och jätteviktigt. Han kommer med synpunkter och nya vinklar på mina problem.

Hennes mentor upplevde själv behovet av en mentor tidigare.

– Man blir ensam som företagare och då är en mentor viktig.

På Tulegatan i Stockholm har Coolinvent sina lokaler. Mikael Glückman och Perry Mankowitz har haft sitt företag sedan 2003, men idén till deras produkt började på Perrys lantställe en varm sommardag för tio år sedan.

– Min fru Louise kastade fram idén att man borde göra en ask av kylklampsmaterial för att förhindra att smöret smälter när det står framdukat en längre tid.

Perry Mankowitz jobbar visserligen med ekonomi men är också duktig på praktiska lösningar, så han gjorde redan samma dag en prototyp, en ask med dubbla väggar som fungerade bra. Nästa idé att vidareutveckla kom från sonen Simon, om en tillbringare av liknande material att ställa mjölkpaketet i.

Perrys vän Mikael Glückman kom in som delägare och 2003 drog de i gång på allvar. I dag tillverkar de tre produkter – en ask, en fyrkantig och en rund till-

bringare som kyla i frysen och som kan hålla smör och dryck kall. Tillverkningen görs i Kina.

– Vi ville helst ha en tillverkare i Sverige men det skulle bli för dyrt, säger Mikael Glückman.

Nu upptas arbetstiden av försäljning, som gått så bra att Coolinvent vill gå vidare utomlands. Genom kundbearbetning, det tuffaste i hela projektet, har de kommit in på större återförsäljare, internetbutiker och produktorna börjar dyka upp på frukostbufféerna och vid konferenskaffet.

– Men nu känner vi oss mogna

att börja exportera, säger Perry Mankowitz. Export har funnits i planerna hela tiden men vi ville vara väl etablerade hemma först.

Claes Elliot blev i dagarna matchad av Almi till att bli Coolinvents mentor. Han är pensionär med 30 års erfarenhet från affärsverksamhet utomlands. Han har bott i Frankrike och jobbat med Italien och Sydamerika.

– Vi har bra produkter i Sverige men små företag har ofta bristande kunskap om att arbeta med export, säger han. Jag har erfarenhet och vill gärna hjälpa andra nu.

YLVA EDENHALL

08-13 52 24, ylva.edenhall@svd.se

☉ Vad gäller saken?

Almi och handelskamrarna har nyligen startat ett mentorprogram för export, enligt Almi unikt i världen. Mentorn ställer upp ideellt. Programmet vänder sig till företag som har en potential att börja exportera och

100

företag omfattar mentorprogrammet i första fasen. Programmet är kostnadsfritt.

till företag som redan är etablerade i ett land och nu vill pröva ytterligare ett land, med mentorskap över gränserna. Mentorn kan också vara en svensktalande exportmentor på plats utomlands. Intresset för att

bli mentor är väldigt stort, enligt projektledaren Jimmy Pervik på Almi företagspartner. Programmet är ett pilotprojekt under hösten 2010 i regionerna Skåne, Västra Götaland, Uppsala (inklusive Stockholm), Väs-



terås, Örebro och Värmland. Alla handelskamrarnas kontor i Sverige och utlandskontoren i Frankrike, USA, Storbritannien, Tyskland och Kina deltar.

Malene Vetlejord med sin vas.

FOTO: PER ANDERS JÖRGENSEN